

# Guida al PERMESSO DI SOGGIORNO

## PER INFORMAZIONI

Sito web: [www.campagneinlotta.org](http://www.campagneinlotta.org)

E-mail: [campagneinlotta@gmail.com](mailto:campagneinlotta@gmail.com)

Telefono e Whatsapp: +39 3511369407 +39 3511033277

Facebook: Comitato Lavoratori delle Campagne

Twitter: [@campagneinlotta](https://twitter.com/campagneinlotta)

*Siamo la Rete Campagne in Lotta, e con queste pagine vogliamo diffondere informazioni utili sui permessi di soggiorno e la residenza.*



## IL PERMESSO DI SOGGIORNO

Il permesso di soggiorno è un documento richiesto dallo Stato italiano a tutti i cittadini di paesi che non fanno parte dell'Unione Europea e vogliono vivere in Italia. Il permesso di soggiorno italiano DÀ IL DIRITTO DI VIVERE IN ITALIA FINO ALLA SCADENZA DEL PERMESSO, che poi va rinnovato.

Il permesso di soggiorno non è il visto di ingresso, non è il passaporto e non è la carta d'identità. Alcuni permessi di soggiorno danno anche diritto a lavorare con un contratto regolare, ma altri no.

Con un permesso di soggiorno e un documento valido (passaporto o titolo di viaggio) si può viaggiare nei paesi europei Schengen<sup>1</sup> senza bisogno di visto.

CON IL PERMESSO DI SOGGIORNO ITALIANO SI PUÒ STARE IN ALTRI PAESI DELL'UNIONE EUROPEA SOLO TRE MESI E NON SI PUÒ LAVORARE.

Molte persone vengono fermate alla frontiera dalla polizia e riportate indietro.

**ATTENZIONE!** NEGLI ULTIMI ANNI PER GLI STRANIERI È SEMPRE PIÙ DIFFICILE ATTRAVERSARE LE FRONTIERE INTERNE DELL'UNIONE EUROPEA, ANCHE CON IL PERMESSO DI SOGGIORNO.

Le cose da fare per avere un permesso di soggiorno e gli altri documenti (residenza e passaporto) sono difficili, però ci sono persone e associazioni in tutta Italia che possono aiutare senza pagare.

---

<sup>1</sup> I paesi Schengen sono: Austria, Belgio, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Slovacchia, Ungheria.

## INGRESSO IN ITALIA E TIPI DI PERMESSO DI SOGGIORNO

Avere un permesso di soggiorno PRIMA di arrivare in Italia è molto difficile:

- bisogna entrare con un **decreto flussi per lavoro stagionale** (i decreti flussi per lavoro NON stagionale non si fanno dal 2011);
- o con un visto convertibile.

Per chi entra in Italia SENZA un decreto flussi stagionale o senza un visto convertibile, le uniche possibilità di avere i documenti sono:

- fare la **richiesta di asilo**
- una sanatoria (l'ultima è terminata il 15 agosto 2020)
- sposarsi o avere un figlio con un cittadino italiano
- fare domanda di protezione speciale alla questura

**CON QUESTI PERMESSI SI PUÒ LAVORARE:** protezione speciale, protezione sussidiaria, asilo politico, lavoro subordinato, lavoro autonomo, ricongiungimento familiare (motivi di famiglia), valore civile.

**ALCUNI PERMESSI NON POSSONO ESSERE CAMBIATI IN PERMESSI PER MOTIVI DI LAVORO:** richiesta di asilo, calamità, cure mediche, motivi di giustizia, protezione speciale (della questura)

## RICHIESTA DI ASILO POLITICO

**COSA FARE:**

1. andare in questura e presentare la domanda di asilo. Negli ultimi anni si è costretti a vivere in un campo (centro d'accoglienza) per presentare la domanda di asilo.
2. nel campo o in questura si deve **rispondere a delle domande** sulla propria vita e il viaggio verso l'Europa (MODELLO C3).

**3. in questura bisogna dare le impronte digitali, portare 4 foto tessera e un indirizzo** (domicilio). L'indirizzo può essere quello del campo dove si vive o se non si vive in un campo l'indirizzo si può prendere o da alcune associazioni; o fare la dichiarazione di ospitalità, da un amico o qualcuno che si conosce.

ATTENZIONE: NON BISOGNA PAGARE PER AVERE IL DOMICILIO O LA DICHIARAZIONE DI OSPITALITA'!

**4. la questura deve dare un foglio, che è un permesso di soggiorno di 6 mesi (permesso richiesta asilo)** nell'attesa di fare l'intervista in commissione. Con questo permesso per i primi due mesi non si può avere un contratto di lavoro.

**5. dopo qualche settimana o mese la questura chiama per fare l'intervista in commissione** (ogni questura e commissione ha dei tempi diversi di attesa). In commissione si racconta la propria storia, perché si è scappati dal proprio paese e soprattutto perché non si può tornare. Nelle commissioni si ha diritto alla traduzione nella propria lingua madre. Dopo si **deve** avere una copia dell'intervista con la commissione.

**6. per alcune settimane o mesi bisogna aspettare la risposta della commissione.** Si **deve** avere un permesso di soggiorno di 6 mesi (permesso richiesta asilo), con il quale si può sempre lavorare, dopo due mesi. Se il permesso di soggiorno di 6 mesi scade bisogna andare a rinnovarlo in questura, fino a quando non si ha la risposta dalla commissione. Per rinnovare questo permesso serve un domicilio.

La risposta della commissione può essere **POSITIVA o NEGATIVA.**

Se la risposta è **POSITIVA** si prende uno di questi permessi:

**1. ASILO POLITICO – STATUS DI RIFUGIATO** (è di 5 anni, è rinnovabile o si può cambiare in un permesso per lavoro).

**2. PROTEZIONE SUSSIDIARIA** (è di 5 anni, è rinnovabile o si può cambiare in un permesso per lavoro).

**3. PROTEZIONE SPECIALE** (è di 2 anni, è rinnovabile o si può cambiare in un permesso per lavoro).

ATTENZIONE! La protezione speciale si può cambiare in un permesso per lavoro **SOLO** se si prende con la domanda di asilo. **NON** si può cambiare in lavoro se si prende con la domanda alla questura.

**ATTENZIONE! CONVIENE CAMBIARE QUESTI PERMESSI IN UN PERMESSO PER LAVORO SOLO SE SI HA UN CONTRATTO DI LAVORO A TEMPO INDETERMINATO! MENTRE L'ASILO POLITICO NON CONVIENE QUASI MAI CAMBIARLO IN UN PERMESSO PER LAVORO!**

Se la risposta è **NEGATIVA** non si prende nessun permesso. Ma entro 30 giorni si può fare **RICORSO** contro la decisione della commissione. Per fare ricorso ci vuole un avvocato. Chi vive in un campo deve fare ricorso entro 15 giorni. Mentre si aspetta la risposta del ricorso viene dato un altro permesso di soggiorno di 6 mesi. I tempi di attesa per la risposta finale del ricorso sono molto lunghi (un anno e mezzo o due anni). **PER FARE RICORSO NON BISOGNA PAGARE L'AVVOCATO PERCHÉ ESISTE IL GRATUITO PATROCINIO.**

**SE ANCHE IL RICORSO VA MALE O SE NON SI È FATTO NESSUN RICORSO** si può presentare di nuovo la richiesta di asilo (si dice fare una "reiterata") ma ci devono essere dei **NUOVI ELEMENTI O INFORMAZIONI** sulla propria storia, o bisogna essere tornati nel proprio paese.

**ATTENZIONE! Se si fa la richiesta di asilo la seconda volta (reiterata) e non ci sono nuovi elementi o informazioni si può essere espulsi dall'Italia, o essere portati in un CPR (Centro di Permanenza per il Rimpatrio), dove possono anche decidere di far fare la domanda d'asilo lì.**

## **RICHIESTA DI PROTEZIONE SPECIALE IN QUESTURA**

La protezione speciale si può ottenere in due modi:

- con la domanda di asilo (vedi sopra)
- con la domanda in questura

Attenzione! Per fare questa domanda non serve un avvocato o un'associazione. Si può fare da soli senza pagare.

Per chiedere questa protezione speciale, bisogna:

1. andare alla questura dove si ha il domicilio.
2. in questura bisogna riempire un modulo con delle domande sulla propria vita in Italia
3. portare un domicilio e tutti i documenti che possono dimostrare che si vive da qualche anno in Italia, ad esempio:
  - vecchi contratti di lavoro/tirocinio e buste paga
  - promessa di assunzione
  - corsi di italiano e di formazione professionale
  - vecchi contratti di affitto o dichiarazioni di ospitalità
4. pagare alle poste un bollettino di 80,46 euro
5. comprare una marca da bollo di 16 euro

## **RINNOVO DEL PERMESSO DI SOGGIORNO ASILO POLITICO, PROTEZIONE SUSSIDIARIA E PROTEZIONE SPECIALE (con domanda di asilo):**

Per rinnovare questi permessi bisogna:

- pagare alle poste un bollettino di 30.46 euro;
- comprare una marca da bollo da 16 euro.

Alcune questure chiedono il domicilio, che si può prendere da alcune associazioni.  
NON SI DEVE PAGARE.

(Per chi deve rinnovare a Foggia questa è l'associazione dove si può prendere il domicilio: **Baobab** - viale Candellaro 90, Foggia  
lunedì e giovedì 10:13- 16:18 . Tel: +39 333 1949470 per prendere un appuntamento)

## **TITOLO DI VIAGGIO**

Alle persone che hanno il permesso per **ASILO POLITICO** la questura dà anche un documento uguale al passaporto che si chiama **TITOLO DI VIAGGIO**.

Per averlo bisogna portare:

- 2 fotografie formato tessera;
- fotocopia del permesso di soggiorno;
- documento della commissione di riconoscimento dello status di rifugiato;
- ricevuta del versamento in posta di Euro 42.22 sul c/c 67422808 a “Ministero dell’Economia e delle Finanze – Dipartimento del Tesoro”.

Quando si **RINNOVA** il **TITOLO DI VIAGGIO** va anche portato il titolo di viaggio vecchio, anche se scaduto o rilasciato da altre questure.

Alle persone che hanno il permesso per **PROTEZIONE SUSSIDIARIA** e per **PROTEZIONE SPECIALE (con domanda di asilo)** il titolo di viaggio viene dato **SOLO** quando è impossibile avere il passaporto dall’ambasciata del proprio paese. In questo caso l’ambasciata deve dare una lettera che va portata in questura per avere poi il titolo di viaggio.

## **RESIDENZA**

Per avere la **residenza (come senza fissa dimora o residenza fittizia)** bisogna andare nel comune dove si vive e bisogna portare:

- permesso di soggiorno valido;
- codice fiscale;
- passaporto valido;
- 4 foto piccole.



Per avere la carta di identità bisogna pagare 22,21 euro. **Per questo tipo di residenza NON bisogna vivere in una casa o avere un contratto di affitto.**

ATTENZIONE! Anche le persone che hanno un permesso di soggiorno di 6 mesi possono avere la residenza.

## **PERMESSI DI SOGGIORNO PER LAVORO**

Il permesso di soggiorno per lavoro può essere di due tipi:

**LAVORO SUBORDINATO:** 1 o 2 anni, rinnovabile.

**LAVORO AUTONOMO:** 1 o 2 anni, rinnovabile.

Per avere uno permesso di soggiorno per lavoro ci sono 3 modi:

- **un decreto flussi:** una legge del governo italiano che decide quante persone possono entrare in Italia per lavorare ogni anno con un visto. Negli ultimi anni però lo Stato italiano non ha fatto entrare quasi nessuno per lavoro, l'ultimo decreto flussi è del 2011. Se si sente parlare di decreto flussi bisogna informarsi bene prima di fare qualsiasi cosa. Esistono molti posti dove si possono ricevere informazioni senza pagare.
- **Una sanatoria:** una legge che regolarizza le persone che sono già in Italia senza un permesso di soggiorno. L'ultima regolarizzazione, conquistata anche grazie alle lotte, è terminata il 15 agosto 2020. Se si sente parlare di sanatoria bisogna informarsi bene sui costi e sulle condizioni.
- **La conversione del permesso:** ad esempio cambiare un permesso per protezione speciale con un permesso per motivi di lavoro.

## **RINNOVARE IL PERMESSO DI SOGGIORNO PER LAVORO**

Il permesso di soggiorno per lavoro deve essere rinnovato entro 60 giorni dalla scadenza, con un kit che si trova in tutti gli uffici postali.

**PERMESSO LAVORO SUBORDINATO bisogna avere:**

- un **contratto di lavoro** deve essere di almeno 20 ore a settimana e di almeno 6 mesi, o comunque bisogna guadagnare almeno 6.085,43 euro ogni anno. Non con tutti i tipi di contratti di lavoro si può rinnovare il permesso di soggiorno, prima bisogna chiedere;
- il modello **UNILAV**, o per il lavoro domestico, la denuncia di inizio del rapporto di lavoro fatta all'INPS;
- Il **CUD**, la dichiarazione dei redditi o le buste paga.

**Per il permesso per LAVORO AUTONOMO bisogna avere:**

- la dichiarazione dei redditi o altri documenti (ultimo bilancio, partita IVA auto certificata e iscrizione alla camera di commercio) e bisogna aver guadagnato almeno 8.263, 31 euro nell'ultimo anno.

**Per tutti e due i permessi bisogna avere:**

- un contratto di affitto OPPURE
- una dichiarazione di ospitalità OPPURE
- una cessione di fabbricato OPPURE
- la residenza (NON fittizia, cioè serve un contratto d'affitto o una dichiarazione di ospitalità).

Quando si perde il lavoro e il contratto non viene più rinnovato, in questura si può fare richiesta del permesso per **ATTESA OCCUPAZIONE** che dura 1 anno e NON È RINNOVABILE.

Per avere un permesso per **ATTESA OCCUPAZIONE** bisogna andare al centro per l'impiego per iscriversi alle liste di collocamento. Quando scade il permesso per attesa occupazione si può fare domanda per un permesso per lavoro se si ha un contratto di lavoro e i documenti necessari.

## **PERMESSO DI SOGGIORNO UE PER SOGGIORNANTI DI LUNGO PERIODO (EX CARTA DI SOGGIORNO)**

Questo permesso di soggiorno è a tempo INDETERMINATO (senza fine), NON deve essere rinnovato, ma ogni 5 anni deve essere aggiornato. Con questo permesso è possibile fare più cose.

Per chiedere questo permesso bisogna avere:

- permesso di soggiorno in Italia da almeno 5 anni
- residenza
- reddito non inferiore a 6.079,45 euro
- certificato A2 per la lingua italiana
- passaporto del proprio paese
- certificato del casellario giudiziale
- certificato dei carichi pendenti

La richiesta di questo permesso si fa consegnando il Kit postale giallo all'ufficio delle poste. Inoltre bisogna pagare:

- una marca da bollo da 16 euro
- le spese di spedizione della busta, 30 euro
- per il permesso in formato elettronico 30,46 euro

**È MOLTO IMPORTANTE, SE NON HAI UN PERMESSO DI SOGGIORNO VALIDO E TI CHIEDONO I DOCUMENTI, NON DARE MAI IL PASSAPORTO DEL TUO PAESE.**

# **LA LOTTA PAGA**

Da settembre 2015 ad oggi i braccianti immigrati della provincia di Foggia, della Piana di Gioia Tauro e nella provincia di Cuneo hanno fatto tante manifestazioni che hanno portato delle vittorie:

Molte persone hanno preso il permesso di soggiorno.

Chi ha il permesso di soggiorno può avere il certificato di residenza fittizia in tutti i comuni della provincia di Foggia.

È stata bloccata la distruzione di molti ghetti (in Puglia, Calabria, Piemonte), perché le istituzioni non danno case

L'ultima sanatoria (giugno-agosto 2020) è stato il risultato di anni di lotta.

**L'UNICA SOLUZIONE È LOTTARE**

**TUTT\* INSIEME!**

**DOCUMENTI, CASE E  
CONTRATTI PER TUTT\* !**